

53. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 20 IX 1866 Rkp. BJ 6520 k. 83-84.

[Tłumaczenie:]

[k. 83r]

Paryż, 20 września 1866

11, rue Jacob

Drogi Panie,

Otrzyma Pan dwa listy (jeden od Żupańskiego¹, drugi z Warszawy), które Panu przekazałem.

Pańska notatka jest świetna. Ale rozdawać dziennikarzom rękopiśmienne notatki, to jak rzucać ziarno na wiatr. Jediną rzeczą, która oddziałuje, są drukowane broszury, anonimowe broszury, którymi posługują się do pisania swoich artykułów i które przypominają im, że ich sędziami są czytelnicy. Jeśli, ale nie wiem tego, [k. 83v] zechcemy oszacować koszty druku podobnej publikacji i jeśli przygotowuje Pan dwa razy obszerniejszą notatkę od tej, którą otrzymałem, chętnie zajmę się jej opublikowaniem. Podczas Pańskiego powrotu z podróży będzie Pan mógł osobiście przekazać swój tekst jakimś dziennikarzom, podpierając go swoimi wyjaśnieniami. W każdym razie byłby jakiś efekt takiego produktu. Oto sposoby działania, które wydają mi się praktyczne. [k. 84r] Obecnie daję Panu proste wskazówki, posiadające charakter informacyjny i nic więcej.

Bronisław² opuścił Préfailles i wraca do nas po kilku dniach spędzonych w Nantes.

Serdecznie ściskam dłoń Pańską.

Władysław Mickiewicz

¹ Jan Konstanty Żupański – zob. list nr 9.

² Bronisław Zaleski – zob. list nr 7.